

Domanda di partecipazione per esercizi pubblici a Lugano Riviera 2025-2026

Lugano, 07.02.2025

Termine di presentazione delle candidature: 5 marzo 2025 alle ore 11:30

Il Municipio di Lugano apre la domanda di partecipazione per esercizi pubblici a **Lugano Riviera 2025-2026**

Committente

Municipio della Città di Lugano, Piazza della Riforma 1, 6900 Lugano, rappresentato dalla Divisione eventi e congressi.

Oggetto della domanda di partecipazione

A completamento dell'offerta di attrazioni previste durante il periodo estivo, il Municipio della Città di Lugano mette a disposizione di alcuni esercizi pubblici di Lugano la possibilità di essere presenti in alcune manifestazioni riconosciute, allo scopo di poter ampliare a tutti gli operatori locali idonei la possibilità di beneficiare della presenza di flussi turistici e locali addizionali derivanti da tali attività.

Secondo il concetto sperimentato con successo a partire dal 2014, l'organizzazione di aree destinate ad attività di mescita e di ristorazione caratterizzate da elementi distintivi va incontro sia alle esigenze del pubblico che a quelle della ristorazione locale.

In quest'ottica, oltre a Lugano Marittima, oggetto di una recente domanda di partecipazione, verrà proposto il nuovo evento Lugano Riviera tra i mesi di giugno e di settembre, per la durata di tre mesi, sulle rive del centro cittadino.

Lugano Riviera comprenderà un numero di postazioni per un periodo predefinito come segue:

Edizione 2025 e 2026 (3 mesi tra giugno e settembre)

- fino a 3 postazioni, 96 mq ca., max 44 coperti, presso Riva Albertolli (ex-Mojito) – mappale 310 RFD
- 2 postazioni, 96 mq ca. max 44 coperti, presso terrazza Debarcadere centrale – mappale 234 RFD
- 1 postazione, 96 mq ca. max 44 coperti, presso Rivetta Tell (lato Parco) – mappale 308 RFD

Si specifica che sarà obbligatorio garantire un corridoio di passaggio, come indicato nella planimetria allegata (segnato in giallo).

L'area pubblica assegnata per l'occupazione non dovrà essere superata e i posti attribuiti dovranno rimanere all'interno dei limiti definiti. Non sarà tollerato lo sconfinamento di sedie e tavoli, che potrebbe ostacolare il passaggio e aumentare la capienza delle strutture in modo non autorizzato.

Procedura

Con l'inoltro della presente domanda di partecipazione debitamente compilata e corredata di tutti i documenti richiesti, il richiedente dichiara di aver preso attenta visione e di accettare tutte le condizioni riportate nelle Disposizioni generali, Leggi, Regolamenti, Ordinanze e Direttive citate nella Domanda di partecipazione.

La presente procedura **NON è sottoposta alla legislazione in materia di commesse pubbliche.** La presentazione di tutta la documentazione richiesta dalla domanda di partecipazione è richiesta e obbligatoria assieme alla candidatura. Non verranno chieste integrazioni rispetto a documenti mancanti e tutte le candidature incomplete verranno automaticamente escluse.

Richieste di informazioni

Eventuali domande possono essere inoltrate alla Divisione eventi e congressi entro **venerdì 14 febbraio 2025**. Queste devono essere trasmesse via email all'indirizzo di posta elettronica villaggetti@luganoeventi.ch. Entro **il 18 febbraio 2025** le risposte a tutte le domande pervenute saranno raccolte in un documento unico e inviate a tutti quelli che ne faranno richiesta (sempre via email).

Inoltro delle domande di partecipazione e termine di consegna

Le candidature dovranno pervenire, **in busta chiusa, sigillata, in formato cartaceo (rilegate e ordinate)** con la dicitura esterna **"Lugano Riviera 2025-2026"** entro le **ore 11:30 del 5 marzo 2025 e consegnate brevi manu** al seguente recapito:

Divisione eventi e congressi
c/o Palazzo dei Congressi
Ufficio 2° piano, ingresso lato ristorante Ciani
Piazza Indipendenza 4
6900 Lugano

Orari: 8:30-11:30 / 14:00-16:00

Verrà rilasciata una ricevuta a comprova dell'avvenuta consegna.

L'ente promotore esclude le offerte tardive, quelle incomplete e che non rispettano le condizioni stabilite dal presente documento e quelle che presentano lacune formali rilevanti.

Disposizioni generali - Lugano Riviera 2025-2026

1. Dotazioni previste

La Città di Lugano provvederà a mettere a disposizione una postazione (nello specifico le postazioni numero 1-2-3-4-5-6 della planimetria allegata) con solo:

- un allacciamento alla corrente elettrica con una potenza massima di 20 kW.

L'allestimento, materiale incluso è a carico del partecipante che deve presentare il proprio progetto.

2. Costi

Le tariffe applicate vanno a copertura dell'evento. I costi di partecipazione a Lugano Riviera sono pari a **CHF 300.- al giorno**.

Il pagamento dovrà essere effettuato secondo la seguente modalità:

I rata: 50% entro 10 giorni prima del periodo di attività

II rata: 50% alla fine dell'attività

L'organizzatore fornirà in seguito i dettagli relativi alla fatturazione.

L'inoltro della candidatura è vincolante:

- in caso di ritiro entro 15 giorni dall'inizio dell'evento, l'esercizio pubblico è comunque tenuto al pagamento del 20% dei costi totali della partecipazione;
- trascorso questo termine esso è tenuto al pagamento del 50 % dell'importo totale;
- in caso di mancato pagamento della prima rata nel termine indicato, la postazione non verrà attribuita.

Tassa permesso speciale

Tassa per il rilascio del permesso speciale di fr. 60.- per ogni giorno d'attività, ritenuto un massimo di fr. 1'000.- come previsto dal Capitolo 5, art. 11 dell'Ordinanza Municipale sugli esercizi Alberghieri e sulla Ristorazione (direttamente dalla Polizia). La tassa sarà fatturata al momento del preavviso positivo del servizio autorizzazioni, commercio e giochi Cantonale.

La tassa per il permesso speciale sarà richiesta a tutti i partecipanti.

La decisione di rilascio del permesso da parte del Municipio è subordinata al preavviso positivo da parte del Dipartimento delle Istituzioni. Il Municipio informerà il Laboratorio cantonale circa la richiesta di rilascio del permesso speciale.

Tassa sull'alcool

Per il rilascio della patente per commercio di bevande alcoliche, contemplato dalla LAlc, relativamente a manifestazioni nell'ambito dei permessi speciali, il Servizio Autorizzazioni Commercio e Giochi applica una tassa a 150 franchi (art. 62, cpv 3 RLear).

3. Scelta dei partecipanti e assegnazione postazione

Ogni postazione verrà attribuita a un singolo esercizio pubblico e non potrà essere condivisa con

altri operatori.

La scelta dei partecipanti è di competenza del Municipio della Città di Lugano, rappresentato dalla Divisione eventi e congressi.

Oltre ai requisiti da rispettare per la partecipazione, si invitano i candidati a tenere conto dei seguenti criteri (cfr. Allegato A):

- carattere innovativo del progetto: si esprime con l'allestimento dello spazio e l'offerta proposta;
- coerenza con lo spirito del lungolago cittadino: Lugano riviera si distingue da Lugano marittima per un'offerta e un'ambientazione più sofisticate;
- qualità dei prodotti: si sottolinea l'importanza della qualità dei prodotti, una sufficiente attenzione ai prodotti locali;
- originalità dell'assortimento e una buona carta menu;
- esperienza: si valuta l'esperienza diretta del gerente presente per garantire la qualità del servizio e l'apporto positivo e costruttivo al progetto;
- impatto dell'allestimento che è interamente a carico del partecipante, materiale incluso: si valuta tramite una descrizione, un disegno o rendering.

Lugano Riviera intende promuovere un'ambientazione sofisticata, situata sulla riva del lago, progettata per offrire un'esperienza unica e rilassante in un ambiente che richiama l'eleganza e il fascino della Riviera. Le proposte dovranno combinare arredo elegante, design raffinato e un servizio impeccabile per creare un'oasi di tranquillità e *comfort*.

L'accento sarà posto su materiali naturali, tonalità chiare e un arredamento che si fonda armoniosamente con il paesaggio circostante. La disposizione dei tavolini all'aperto consentirà ai clienti di godere di una vista gradevole sul lago, mentre il servizio attento e cordiale garantirà un'esperienza memorabile.

A livello di offerta menu si richiede su un assortimento di piatti diversificati, con servizio ai tavolini.

A livello di esperienza si richiede un ambiente rilassante, dove la musica potrà essere solamente soft e di sottofondo, per garantire il *comfort* dei clienti.

Lugano Riviera si propone come un punto di riferimento per chi cerca un luogo esclusivo e raffinato dove rilassarsi e godersi la bellezza naturale del lago, con il fascino e lo stile della Riviera.

Le candidature che non terranno sufficientemente conto di questi aspetti, verranno escluse. Le postazioni verranno assegnate agli EP idonei dal profilo dei requisiti e che avranno presentato i migliori e più adeguati progetti, **tramite una Gruppo di lavoro fissato dal Municipio**.

I candidati esclusi dall'aggiudicazione, ma le cui candidature sono giunte complete e tempestive, avranno la possibilità di subentrare se uno o più dei candidati prescelti dovesse rinunciare alla partecipazione o dovesse essere escluso per altre ragioni. I vincitori di Lugano Riviera non potranno ottenere anche una postazione a Lugano marittima e viceversa.

I partecipanti selezionati hanno diritto alla postazione per due anni/edizioni consecutive (2025, 2026). Le date esatte (inizio in giugno, fine in settembre), per la durata di 3 mesi consecutivi relativi al permesso straordinario, verranno discusse e decise con i partecipanti.

4. Documenti da allegare obbligatoriamente (Allegato C)

- a. Copia certificato di affiliazione a GastroLugano, GastroTicino, GastroSwiss o Hotelleriesuisse;
- b. Copia estratto del registro di commercio;
- c. Copia autorizzazione in corso di validità per la conduzione di un esercizio pubblico;
- d. Attestazione che comprovi il rispetto delle condizioni stabilite dal contratto collettivo;
- e. Copia polizza assicurativa RC in corso di validità che attesti il rispetto delle condizioni assicurative minime stabilite dal presente documento (*Punto 5 - Condizioni di partecipazione*);
- f. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento dei contributi AVS/AI/IPG;
- g. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento di assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;
- h. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento dell'assicurazione contro gli infortuni;
- i. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento dei contributi LPP;
- j. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento delle imposte cantonali e comunali cresciute in giudizio;
- k. Dichiarazione comprovante l'assenza di sospesi nel pagamento delle imposte alla fonte;
- l. Dichiarazione dell'Ufficio esecuzione e fallimenti competente relativo alla società che gestisce l'esercizio pubblico, che attesti che il concorrente non si trova in una procedura di fallimento, liquidazione, cessazione di attività, concordato e che non abbia procedure pendenti per scoperti nei confronti delle imposte (comunali, cantonali e federali) e oneri sociali;
- m. **Allegato A** debitamente compilato secondo direttive fornite per ogni punto e firmato.

I documenti ufficiali devono essere stati rilasciati dalle autorità e dagli uffici competenti. Non sono ammesse autocertificazioni.

Tutti i documenti, gli allegati e le informazioni richieste devono essere forniti contestualmente alla domanda di partecipazione. **Non verranno chieste integrazioni di atti mancanti e le domande incomplete saranno escluse d'ufficio e non verranno valutate.**

Le dichiarazioni devono comprovare l'adempimento dei requisiti al giorno del loro rilascio e non possono essere state rilasciate prima di 3 mesi rispetto alla data di pubblicazione della presente domanda di partecipazione all'albo comunale. Per l'edizione 2026 i vincitori dovranno ripresentare le dichiarazioni aggiornate al gennaio 2026. In caso di mancato adempimento, la/le postazione/i verranno assegnate ai subentranti, che dovranno rispettare le medesime condizioni.

È interesse dei partecipanti e della Divisione eventi e congressi che le procedure di verifica della documentazione si svolgano nel modo più rapido ed efficiente possibile. **L'Allegato C** serve ad illustrare ai partecipanti in modo chiaro e trasparente i requisiti della documentazione da allegare alla domanda, al fine di evitare l'esclusione per documenti non conformi.

5. Condizioni di partecipazione

La messa a disposizione di uno spazio all'interno di Lugano Riviera 2025-2026 è subordinata in particolare all'adempimento dei seguenti requisiti e all'accettazione delle condizioni che seguono:

- il rispetto delle condizioni previste dal contratto collettivo nazionale di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione;
- affiliazione dell'esercizio pubblico a GastroLugano, GastroTicino, Gastroswiss o Hotelleriesuisse, con attività **nella Città di Lugano (Punto 4 a)**;
- esperienza da parte del **gerente dell'esercizio pubblico** nella partecipazione e nell'organizzazione di eventi speciali o straordinari legati alla ristorazione, al di fuori della propria attività ordinaria e non all'interno dell'esercizio pubblico stesso, come d'esempio eventi quali manifestazioni, festival, catering, conferenze, concerti, cene aziendali. Le esperienze devono essere legate al medesimo gerente che il concorrente intende impiegare per le postazioni presso Lugano Riviera 25-26. **Si richiede di fornire solo esperienze dal 2018 in avanti.** Per ottemperare le condizioni di partecipazione è necessario produrre almeno 2 esperienze, compilando il *Punto 4* dell'*Allegato A* secondo indicazioni presenti;
- **datore di lavoro:** persona fisica o giuridica iscritta al registro di commercio per questa specifica attività **da almeno quattro anni e avere sede o domicilio nel Comune di Lugano (Punto 4 b).** Così come l'esercizio pubblico deve essere ubicato nel territorio del Comune di Lugano **(Punto 4c)**;
- ogni datore di lavoro e ogni società proprietaria di un esercizio pubblico ha la possibilità di proporre la propria candidatura **con un solo esercizio pubblico**;
- successivamente all'aggiudicazione di una postazione vige l'obbligo di affiliarsi, se non ancora affiliati, al **circolo MyLugano**;
- condizioni assicurative minime: l'esercente è tenuto a coprire i danni materiali e corporali derivanti da tutte le operazioni inerenti il proprio punto mescita e a munirsi di una adeguata copertura assicurativa RC, con **copertura minima di almeno CHF 5'000'000.--**, senza limitazione ad importo inferiore. L'esercente è ritenuto responsabile nei confronti del Comune e di terzi anche nel caso in cui appaltasse a ditte terze l'esecuzione dei lavori preparatori, l'edificazione delle infrastrutture necessarie e la gestione della struttura (Punto 4 e);
- assenza di scoperti nei confronti dell'amministrazione comunale: tasse, imposte, multe, tasse per l'uso dell'area pubblica, ecc. cresciute in giudizio;
- dichiarazione di rispetto delle prescrizioni perseguite dall'Amministrazione Federale delle Dogane come da *Punto 6 dell'Allegato A*.

Durante tutta la durata dell'attività, devono essere ottemperati i seguenti obblighi e rispettati i seguenti divieti:

- **Rispetto delle disposizioni previste dalla Legge cantonale sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione (Lear) del 15 marzo 2023 e dal relativo Regolamento di applicazione del 7 giugno 2023;**
- Divieto di anettere oggetti o estensioni della struttura, se non previa autorizzazione dell'organizzatore;
- Rispetto di tutte le normative vigenti in materia di igiene, sicurezza e sanità e garantire il mantenimento di condizioni igieniche adeguate nell'area occupata e nello svolgimento delle attività autorizzate. Qualsiasi responsabilità derivante dal mancato rispetto di tali obblighi ricadrà esclusivamente dell'esercizio pubblico, esonerando la Divisione Eventi da ogni responsabilità in merito.
- Obbligo di installare casse registratrici (con riportata partita IVA dell'esercizio) presso tutte le postazioni di vendita;
- Obbligo di registrare le attività di vendita;
- Obbligo di mettere in atto un sistema di autocontrollo igienico-sanitario come da indicazioni reperibili alla pagina <https://www4.ti.ch/dss/dsp/lc/home/>;
- Rispetto degli orari di apertura stabiliti con l'organizzatore;
- Obbligo di occupare solo l'area assegnata dall'organizzatore e posa di striscioni e impianti pubblicitari solo all'interno della propria struttura.

L'ente promotore potrà escludere dalla procedura, motivandolo, gli esercizi pubblici che durante le edizioni precedenti di Lugano Marittima, Villaggetti estivi, della manifestazione Natale in Piazza o qualsiasi altro evento organizzato dalla Città di Lugano abbiano trasgredito alle condizioni di partecipazione.

6. Prodotti e prezzi di vendita

Il partecipante è libero di presentare i prodotti e il listino prezzi secondo la linea del progetto e delle proprie attività.

7. Gestione delle stoviglie

Al fine di preservarle e garantire allo stesso tempo la buona riuscita dell'evento ai partecipanti è **d'obbligo l'utilizzo di stoviglie riutilizzabili** che hanno un minore impatto ambientale.

Allo stesso tempo è vietato:

- l'uso di **bicchieri monouso di qualsiasi materiale** (monouso in plastiche convenzionali o in materiali di origine vegetale);
- la vendita di bottiglie PET o alluminio;
- **l'uso di plastica monouso per piatti, piattini, contenitori e posate.**

Vengono concessi:

- l'utilizzo di posate, piatti e contenitori per cibo riutilizzabili (ceramica, acciaio, PP e melamina, ecc.);
- la vendita di bottiglie in vetro. La DEC si riserva il diritto di vietare la vendita di bottiglie in vetro in caso di segnalazioni relative alla sicurezza (vetri rotti, vandalismo, ...).

Si richiede di ridurre l'uso di tovagliolini e di limitare il monouso di carta allo stretto necessario.

8. Allacciamento elettrico

L'organizzatore mette a disposizione un punto di allacciamento elettrico standard. Ogni partecipante deve procurarsi a proprie spese il materiale elettrico (prolunghe corrente, adattatori e altro) e indicare l'elenco degli apparecchi elettrici e delle illuminazioni previsti con le varie potenze (allegato A, punto 3). Il materiale elettrico deve inderogabilmente essere in perfetto stato di manutenzione e idoneo al luogo di utilizzo.

Ogni partecipante dovrà presentare un certificato RaSi entro la prima settimana di apertura, attestante la conformità di cablaggi, prese ed elettrodomestici inseriti nelle strutture e volti ad essere utilizzati.

L'organizzatore si riserva il diritto di scollegare le apparecchiature non conformi e richiedere il loro adeguamento o la loro sostituzione;

9. Orari di apertura

Il partecipante si impegna ad aprire regolarmente ogni giorno, di rispettare gli orari di apertura concordati con l'organizzatore e a non lasciare la struttura incustodita durante gli stessi. In caso di brutto tempo i partecipanti concordano a maggioranza la chiusura giornaliera dell'attività secondo

le indicazioni che saranno date dalla comunicano la chiusura alla Divisione eventi e congressi. Inoltre, il partecipante si impegna a rispettare gli orari di apertura, consentiti dai regolamenti ordinari e che comunicherà alla Divisione eventi e congressi e pubblicherà sia in loco che sui canali di promozione.

10. Sicurezza

Ogni partecipante è responsabile del proprio materiale, della gestione e della sicurezza del proprio punto mescita. L'organizzatore declina ogni responsabilità in caso di furti o danni. Le strutture di stoccaggio devono essere sempre chiuse. Il vincitore garantisce la sicurezza nella propria area. In caso di necessità di ordine pubblico, l'organizzatore, sentito il parere della Polizia comunale, potrà richiedere di rimuovere temporaneamente l'arredo esterno delle mescite. La valutazione dei rischi spetta esclusivamente all'organizzatore, con il supporto della Polizia comunale.

Ogni postazione dovrà essere dotata dei seguenti dispositivi antincendio:

- 1 estintore da **6 litri ad acqua nebulizzata**
- 1 estintore da **6 kg di CO₂**
- 1 coperta antifiama

Inoltre, ogni struttura dovrà disporre di almeno un operatore formato nello spegnimento incendi (corso riconosciuto - verificare con i Pompieri di Lugano).

11. Accompagnamento musicale e intrattenimento

Lugano Riviera come progetto non prevede intrattenimento musicale, si concede ai partecipanti un livello di musica soft e di sottofondo, adatto a creare un ambiente rilassante. Eventuali iniziative e proposte di eventi, devono essere previamente concordate e autorizzate dalla DEC, nel rispetto dell'ambiente e degli altri eventi già previsti in centro.

12. Parcheggio

Non sono ammessi veicoli adiacenti alla struttura di cui al presente contratto. L'attività di carico/scarico è consentita in una predefinita fascia oraria e secondo le modalità comunicate dall'organizzatore. La Polizia cittadina effettuerà dei controlli mirati in tal senso e non saranno tollerati veicoli posteggiati più del consentito, d'intralcio o nelle aree specificate.

13. Pulizia e rifiuti

Ogni partecipante deve curare la pulizia della propria area. La superficie occupata dovrà essere costantemente pulita, come pure l'area circostante. Alla chiusura serale ogni partecipante è tenuto a rimuovere i propri rifiuti e a smaltirli in modo adeguato. Si ricorda l'obbligo di utilizzare i sacchi ufficiali della Città di Lugano gravati dalla tassa sul sacco.

Ad ogni esercente verrà fornito un bidone per RSU da 240 lt o da 120l, senza sacchi dei rifiuti.

I partecipanti sono tenuti ad organizzarsi per garantire per un deposito decoroso e ordinato all'esterno della propria struttura ed è in particolare vietato lasciare i sacchi dei rifiuti pieni ed incustoditi all'esterno.

14. Danni

Al momento della consegna delle aree destinate a ogni partecipante, verrà allestita una prova a futura memoria sullo stato della pavimentazione.

Ogni partecipante è responsabile della pulizia e della cura del suolo pubblico e deve garantire tutte le misure necessarie alla protezione della pavimentazione e delle strutture. In caso di danni il partecipante è tenuto ad assumersi interamente i costi di pulizia o riparazione.

15. Promozione

La Divisione eventi e congressi si occuperà della comunicazione e promozione di Lugano Riviera 2025-2026, fornendo informazioni utili al pubblico per facilitare la visita agli eventi. Tali informazioni potranno essere pubblicate anche sui prodotti cartacei e online.

16. Controlli e sanzioni

Il Municipio, per il tramite della Divisione eventi e congressi provvederà a effettuare un'attività di supervisione. Se riscontrate violazioni delle condizioni generali di partecipazione, verrà data comunicazione scritta e resta riservata l'esclusione da future manifestazioni organizzate dalla Città di Lugano. Il mancato rispetto delle norme del presente regolamento comporta la facoltà da parte del Municipio di procedere attraverso ammonimenti e sanzioni amministrative fino a un massimo di Fr. 10'000.--.

Il Municipio informerà il Laboratorio cantonale circa la richiesta di rilascio del permesso speciale.

Si ricorda che l'ammissione e la presenza definitiva all'evento è subordinata al preavviso positivo da parte del Dipartimento delle Istituzioni, Servizio autorizzazioni, commercio e giochi della Polizia cantonale, previa presentazione di un gerente in possesso di un certificato valido secondo le disposizioni sancite dalla Lear.

Allegati:

Allegato A: *Formulario Domanda di partecipazione per esercizi pubblici a Lugano Riviera 2025-2026*

Allegato B: *Planimetria area evento Lugano Riviera 2025-2026*

Allegato C: *Requisiti (esempi) della documentazione da inoltrare per la Domanda di partecipazione per esercizi pubblici a Lugano Riviera 2025-2026*